

AYC-Ex5

Ultra-fin, Piézo et anti-vandalisme
Lecteur / contrôleur convertible

Manuel d'instruction



Juin 2007

ROSSLARE
SECURITY PRODUCTS

Sommaire

1. Information générale	4
1.1 Introduction	4
1.2 Types de Lecteur/ Contrôleur	5
1.3 Contenu	5
1.4 Equipement auxiliaire	6
2. Spécifications Techniques.....	7
2.1 Fonctionnalités	8
3. Installation	11
3.1 Installation de l'AYC-Ex5	11
4. Instructions de câblage	12
5. Fonctionnalités du lecteur	16
5.1 Mode de transmission	16
5.2 Programmation de la série AYC- Ex5	17
Sélection du format de transmission du clavier	19
Sélection du format de transmission de la carte de proximité.....	27
Changer le code de programmation	29
Changer le code d'installation	30
5.3 Paramétrage du retro-éclairage	30
Revenir à la configuration par défaut (usine)	31
Remplacer un code de programmation oublié	31
6. Fonctionnalité du contrôleur	33
6.1 Utilisateurs normaux, sécurisés et maîtres.....	33
Utilisateur normal	34
Utilisateur sécurisé.....	34
Utilisateur maître	34
6.2 Modes de fonctionnement.....	35
Mode Normal	35
Mode By-pass	35
Mode Sécurisé	36
Passer d'un mode à l'autre.....	36
6.3 Entrée et sortie auxiliaires.....	38
6.4 Alarmes de portes	38
6.5 Fonctionnalité de type Tamper	38
6.6 Fonctionnalité de blocage (Tamper - clavier / Carte).....	39

6.7	Bouton Demande de Sortie (REX)	39
6.8	Suppléments des applications de sécurité.....	40
6.9	Programmation de l'AYC-Ex5	41
	Menu de programmation.....	41
	Entrer dans le mode de programmation	42
	Sortir du mode de programmation	42
	Changer le code d'ouverture.....	43
	Changer le code auxiliaire	44
	Changer le code de programmation	44
	Changer le code Normal / Sécurisé	45
	Changer le code Normal/By-pass et la configuration des sonneries de porte	46
	Configurer le fonctionnement en Fail Safe/Secure, Tamper, sirène et la durée de libération du verrou (Lock Strike)	47
	Définir l'entrée et la sortie auxiliaire.....	48
	Guide de référence rapide pour la configuration du mode auxiliaire	50
	Guide de référence détaillé	51
	Configuration du blocage	56
	Paramètres du comportement du rétroéclairage	58
	Enregistrement des codes primaires et secondaires.....	58
	Suppression des codes primaires et secondaires.....	62
	Affectation des codes relais	64
	Affectation des codes relais avec la méthode de recherche.....	66
	Longueur du code PIN / Configuration usine par défaut.....	67
	Remplacer un code de programmation perdu	68
	Sortir du mode sécurisé si le code Normal / Sécurisé a été perdu	68
	Garantie.....	70
	Support Technique.....	72

1. Information générale

1.1 Introduction

La série AYC-Ex5 correspond à des unités de contrôle d'accès ou lecteur, indépendantes, antivandalisme, très étroites et avec un clavier piézo Mullion.

La série AYC-Ex5 détermine automatiquement si elle doit fonctionner comme un lecteur ou un contrôleur. Si l'unité est connectée à une unité standard de contrôle d'accès, elle fonctionne comme un lecteur. Si elle est connectée à une application de sécurité de Rosslare comme la PS-A25T, la PS-C25T ou la PS-C25TU, elle fonctionne comme un contrôleur de sécurité.

Pour plus de détails sur la fonction de lecteur de l'unité, vous pouvez vous référer aux Fonctionnalités de lecteur à la page 17.

Pour plus de détails sur la fonction de contrôleur de l'unité, vous pouvez vous référer aux Fonctionnalités de contrôleur à la page 33.

L'unité est utilisable sous tous les temps et convient donc parfaitement à une utilisation à l'intérieur comme à l'extérieur.

En tant que contrôleur, les unités acceptent jusqu'à 500 utilisateurs et autorisent l'entrée grâce à l'identification d'un code PIN et /ou la présentation d'une carte de proximité.

Il existe plusieurs options pour la longueur du code pin pour le contrôleur. La longueur du code pin peut être un nombre de 4, 5 ou 6 chiffres ou un code de 4 à 8 chiffres.

Ce manuel contient les informations suivantes :

- Installation
- Instructions de câblage
- Instructions de fonctionnement

1.2 Types de Lecteur/ Contrôleur

Les différents types d'unités décrits dans ce manuel sont :

- Type 55 : uniquement un code PIN
- Type 65 : code PIN et une carte de proximité

	Rétroéclairés	Type de clavier	Proximité
AYC-E55	✘	Piézoélectrique	✘
AYC-E65B	✓	Piézoélectrique	✓

A la mise sous tension avec réinitialisation, l'AYC-Ex5 recherche la présence d'application de sécurité de Rosslare. Si une application auxiliaire est détectée, l'AYC-Ex5 est alors configuré automatiquement sous la forme d'une unité de contrôle d'accès. Cette configuration est indiquée par deux bips courts. Sinon, l'unité est configurée en lecteur et un bip court retentit.

1.3 Contenu

Avant de commencer, veuillez vérifier le contenu de la boîte. Si quelque chose écrit dans la liste ci-dessous est manquant, vous devez en informer le centre Rosslare le plus proche.

- Une unité AYC-E55 ou AYC-E65B
- Un kit d'installation
- Instructions pour l'installation et le fonctionnement
- Accessoire d'application de sécurité (en option pour les applications de contrôle)

1.4 Equipement auxiliaire

Les équipements suivants peuvent être nécessaires pour compléter votre installation :

Lecteur

- **Contrôleur hôte compatible (non fourni)** – unité de contrôle d'accès, ex. : le modèle AC-215U

Contrôleur

- **Accessoire d'application de sécurité**
comme les contrôleurs de sécurité PS-A25T, PS-C25T ou PS-C25TU

Cette unité se connecte aux :

- o Mécanisme de verrou électrique ou de fermeture magnétique, avec les fonctions fail safe (position fermée) ou fail secure (position ouverte) en cas de panne .
- o Bouton-poussoir demande de sortie (REX)— type normalement ouvert; le switch est fermé lorsque le bouton est poussé.
- o Switch de surveillance de porte.

Les accessoires Rosslare peuvent être trouvés sur www.rosslaresecurity.com.

2. Spécifications Techniques

Spécifications	AYC-E55	AYC-E65B
Caractéristiques électriques		
Type d'alimentation	Type linéaire – recommandé	
Tension d'entrée	5 - 16VDC (lorsqu'il est utilisé comme contrôleur, avec un lien avec une application de sécurité)	
Courant d'entrée en veille (12VDC)	15mA @ 12 VDC	92mA @ 12 VDC
Courant d'entrée maximale (16VDC)	40mA @ 16 VDC	105mA @ 16 VDC
Entrée contrôle DEL	Contact sec N.O.	
Sortie Tamper	Collecteur ouvert, active low, collecteur 30mA max	
Longueur du câble jusqu'au contrôleur hôte	Jusqu'à 150 mètres - avec un câble 18AWG	
Distance de lecture max pour une carte de proximité*	N/A	40 mm
Modulation carte de proximité	N/A	ASK à 125 KHz
Compatibilité des cartes de proximité	N/A	Cartes EM
Format de transmission des cartes (Lecteur)	N/A	Wiegand 26-bit, ou Heure & Données
Format de transmission du clavier (Lecteur)	Formats du code PIN programmables	

Spécifications Techniques

Spécifications	AYC-E55	AYC-E65B
Voyants DEL	Deux voyants DEL trois couleurs	
Communication	Data1/C1, Data0/C2— collecteur ouvert, raccordement 5V	

CARACTERISTIQUES ENVIRONNEMENTALES

Température de fonctionnement	De -30 à 65°C	
Humidité	De 0 à 95% (sans condensation)	
Utilisation extérieure	Fonctionne sous tous les temps, conforme à l'IP-68, enrobé d'époxyde, idéal pour une utilisation externe	
Taille - Poids		
Taille (Hauteur x Largeur x Profondeur)	155 x 44 x 6.5mm	155x44x9mm
Poids	120g	143g

*Mesuré en utilisant la carte de proximité AT-14 de Rosslare ou une carte équivalente. La distance dépend aussi de l'environnement électrique et de la proximité avec des parties métalliques.

2.1 Fonctionnalités

Les fonctionnalités clés des séries AYC-Ex5 sont :

- Très étroit, conçu pour pouvoir être intégré sur des surfaces planes
- Clavier piézoélectrique pour la saisie du code PIN
- Lecteur de carte de proximité intégré (Modulation 125 KHz ASK) (uniquement pour l'AYC-E65B)

- Clavier programmable rétro éclairé en bleu (AYC-E65B)
- Détection optique à l'ouverture et à l'arrachement.
- Blocage temporisé après mauvaises saisies (Clavier / carte Tamper)
- Sonnerie interne offrant un retour d'information sonore
- DEL (trois couleurs) - Interface deux états/programmation
- Fabriqué pour une utilisation extérieure
- Fourni avec modèle de montage pour faciliter l'installation
- Fourni avec un kit d'installation comprenant des vis inviolables et un outil pour les serrer

Lecteur

- Format de transmission du clavier programmable
- Diode de couleur pour le contrôle des entrées
- Code des installations programmable
- Format de transmission des cartes programmable : Heure & Données et Wiegand 26-Bit (AYC-E65B)

Contrôleur

- Communication bidirectionnelle sécurisée avec les applications de sécurité de Rosslare
- Trois niveaux d'utilisateurs
 - Utilisateur normal
 - Utilisateur sécurisé
 - Utilisateur maître
- Fonctionnalité de "Recherche de Code" pour une maintenance facile des codes utilisateurs
- Trois modes de fonctionnement
 - Mode normal
 - Mode by-pass
 - Mode sécurisé
- Signal de Demande de Sortie (REX) provenant des applications de sécurité de Rosslare

Spécifications Techniques

- Alarmes, sirènes et sonneries disponibles avec les accessoires des applications de sécurité
- Durées de verrouillage de la sirène et de l'alarme programmables
- Entrée auxiliaire programmable pour plusieurs fonctions
- Sortie auxiliaire programmable
- Longueur du code PIN programmable.

3. Installation

3.1 Installation de l'AYC-Ex5

Avant de commencer, vous devez choisir l'emplacement où sera installé l'AYC-Ex5. Cet endroit doit se situer à hauteur d'épaule. Pour un montage sur un mur, utilisez le modèle fourni comme guide pour percer les trous. Pour une installation de type US gang box, il n'y a pas besoin de percer des trous.



Figure 1 Modèle pour le perçage et le montage

Lorsque l'unité est utilisée comme un lecteur, il faut acheminer les câbles de l'AYC-Ex5 vers le contrôleur. Lorsque l'unité est utilisée comme un contrôleur sécurisé, il faut acheminer le câble de l'AYC-Ex5 vers les applications de sécurité de Rosslare.

Une alimentation de type linéaire est recommandée lorsque l'unité est utilisée en tant que contrôleur.

Fixer le couvercle arrière de l'AYC-Ex5 sur son emplacement ou sur le US gang box.

4. Instructions de câblage

L'unité est livrée avec un câble de type pigtail de 1,5 m, avec 6 conducteurs. Pour effectuer la connexion de l'unité au contrôleur, il faut suivre les opérations suivantes :

Préparer l'unité en coupant la gaine sur 3,5 cm et dénuder le câble sur 1,2 cm.

Joindre les câbles pigtail de l'unité aux câbles correspondants du contrôleur et isoler chaque connexion.

Veillez vous référer à la table du guide des couleurs et au diagramme de câblage, ci-dessous.

Lecteur	Contrôleur	Couleur	Fonctionnalité
5-16 VDC	5-16 VDC	Rouge	Entrée CC
Blindage / Terre	Blindage / Terre	Noir	Terre
Data 1 / Heure	C 1	Blanc	Communication
Data 0 / Données	C 2	Vert	Communication
LEDCTL	AUX. IN	Marron	Contrôle DEL / Entrée auxiliaire
Tamper	Tamper	Violet	Tamper

Si la sortie tamper est utilisée, il faut connecter le câble violet à la bonne entrée du contrôleur lorsqu'il est utilisé en tant que lecteur ou à une entrée de zone d'un système d'alarme lorsqu'il est utilisé en tant que contrôleur.

Couper et isoler tous les conducteurs non utilisés.



Note :

- La couleur des câbles correspond au standard Wiegand.
- Lorsqu'une autre alimentation est utilisée pour le lecteur, elle doit avoir la même terre que l'alimentation du contrôleur.
- Le câble du lecteur doit, de préférence, être lié à la terre ou à une connexion à la terre située sur le panneau ou bien à l'alimentation située à la fin du câble. Cette configuration est idéale pour protéger le câble du lecteur des interférences extérieures

Le diagramme #1 (ci-dessous) montre le câblage de l'application du contrôleur en utilisant un relais double de l'application sécurisée.

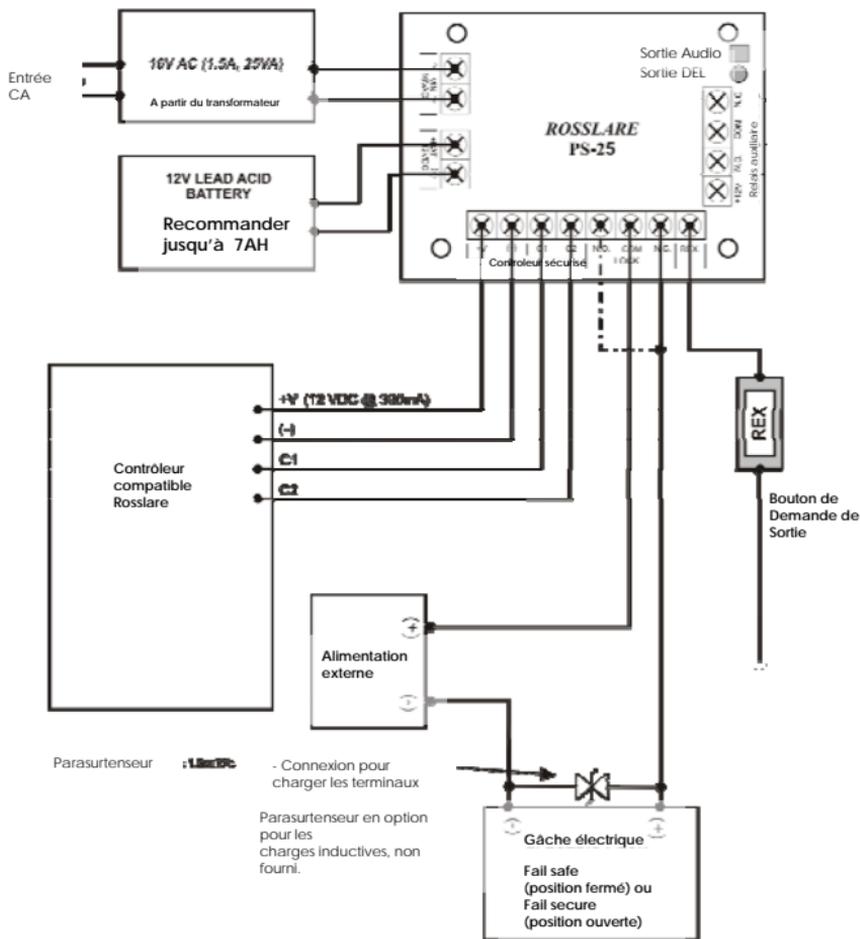


Figure 2 : Diagramme de câblage #1 application contrôleur

Instructions de câblage

Le diagramme #2 (ci-dessous) montre la connexion de sortie auxiliaire utilisant une alimentation interne.

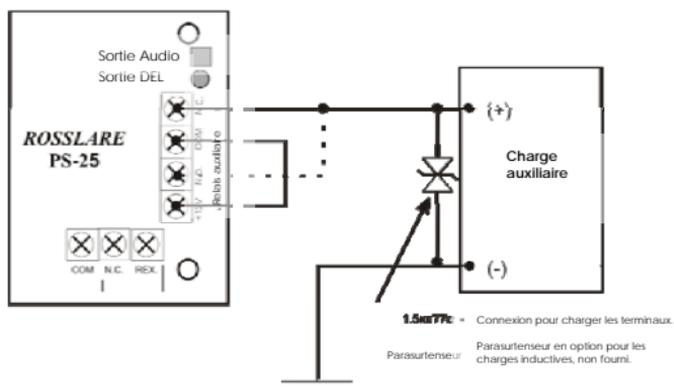


Figure 3 : Diagramme de câblage #2 application contrôleur

Le diagramme #3 (ci-dessous) montre la connexion de sortie auxiliaire utilisant une alimentation externe.

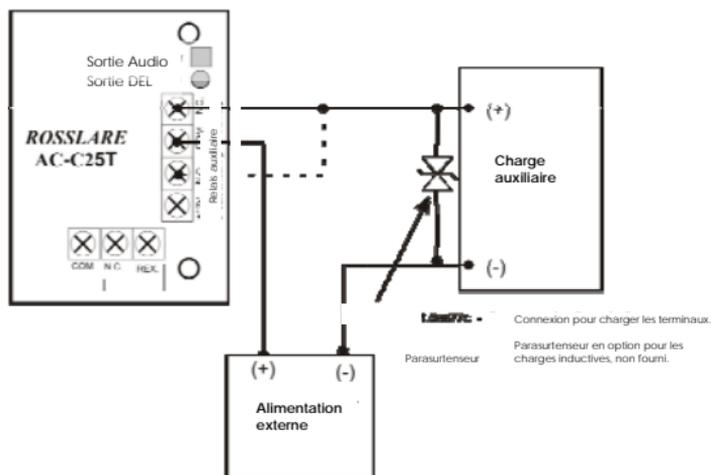


Figure 4 : Diagramme de câblage #3 application contrôleur

Système de contrôle d'accès standard avec lecteur Wiegand/interface clavier

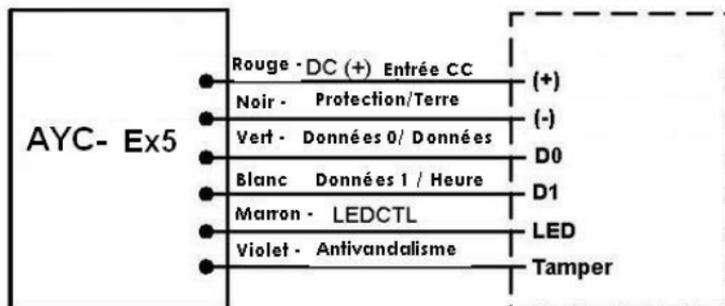


Figure 5: Diagramme de câblage #4 application lecteur

5. Fonctionnalités du lecteur

La série AYC-Ex5 peut fonctionner aussi bien en tant que lecteur qu'en tant que contrôleur. Si l'unité est connectée à un contrôleur d'accès standard, il fonctionne comme un lecteur, un bip retentit lors de sa mise sous tension.

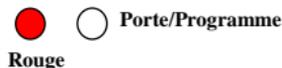
Les détails du fonctionnement de l'AYC- Ex5 en tant que lecteur sont expliqués dans la suite de ce paragraphe.

5.1 Mode de transmission

Lorsque l'AYC-Ex5 est en mode de transmission, il est prêt à recevoir des données provenant d'une carte de proximité ou de la saisie d'un code PIN.

Mode/transmission

Lorsque le lecteur est en mode de transmission, le témoin de transmission est de couleur rouge et le témoin de programme est éteint.



Lorsqu'une carte de proximité ou la saisie au clavier d'un PIN est transmise, le témoin de transmission clignote en vert.

Les données du PIN peuvent être envoyées à partir de l'un des huit différents formats de transmission. Pour de plus amples informations, veuillez vous référer à la page 19 Sélection du format de transmission du clavier.

Les cartes de proximités présentées au lecteur sont toujours envoyées soit en Wiegand 26-Bit, en Heure & Données ou Carte Wiegand + format PIN . Pour de plus amples informations, veuillez vous référer à la page 27 : Sélection du format de transmission des cartes de proximité.

5.2 Programmation de la série AYC- Ex5

La programmation d'une unité AYC-Ex5 est effectuée uniquement grâce au système de programmation du menu accessible à partir du clavier. Pour accéder au système de programmation du menu, l'AYC-Ex5 doit tout d'abord être placé en mode de programmation. Au cours de la fabrication, certains codes et paramètres ont été préprogrammés. Ces paramètres sont appelés : configuration usine par défaut.

Le tableau ci-dessous montre tous les menus de programmation de l'AYC-Ex5.

Menu de programmation

Les configurations par défaut sont marquées par une "*".

Description du menu	Défaut
1 Sélection du format de transmission du clavier	
Une touche, Wiegand 6-Bit (Format Rosslare)	*
Une touche, Wiegand 6-Bit avec nibble + bit de parité	
Une touche, Wiegand 8-Bit, complément de nibbles	
4 clés binaires + code installation, Wiegand 26-Bit	
De 1 à 5 clés + code installation, Wiegand 26-Bit	
6 clés BCD et bits de parité, Wiegand 26-Bit	
Une touche, clavier matriciel 3x4	
De 1 à 8 clés BCD, Heure & Données	
2 Sélection du format de transmission de Carte	
Wiegand 26-Bit	*
Heure & Données	
Wiegand Carte + PIN	

Fonctionnalités du lecteur

3	Changer le code de programmation	1234
---	----------------------------------	------

4	Changer le code d'installation	0
---	--------------------------------	---

6 Options de rétro-éclairage

Off

On (défaut)

Off jusqu'à ce qu'une touche soit pressée pendant 10 secondes

En veille jusqu'à ce qu'une touche soit pressée pendant 10 secondes

0 Retour à la configuration par défaut

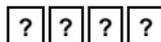
Entrer dans le mode de programmation

1) Presser la touche # 4 fois.

Mode/transmission

- le témoin de transmission s'éteint. Porte/Programme
- le témoin de programme devient rouge. Rouge

2) Saisir le code de programmation de



4 chiffres. Si le code de programmation est valide, le témoin de porte devient

Porte/Programme
Vert

Mode/transmission

vert et l'AYC-Ex5 passe en mode de programmation.



Note :

- Le code de programmation usine à 4 chiffres est : 1234.
- Si un code de programmation n'est pas saisi dans les 30 secondes, l'AYC-Ex5 retourne en mode de transmission.

Sortir du mode de programmation

1) Pour sortir du mode de programmation, il suffit de presser la touche # à n'importe quel moment :

- Vous entendez un bip
 - Le témoin de programmation s'éteint
- Mode/transmission Porte/Programme
Rouge

- Le témoin de transmission devient rouge
- 2) Cela signifie que l'AYC-Ex5 est retourné en mode de transmission.
 - 3) Une mauvaise saisie peut faire basculer le lecteur en mode de transmission.
Lorsqu'il se trouve en mode de programmation, si aucune touche n'est pressée pendant une période de 30 secondes l'AYC- Ex5 sortira du mode de programmation et retourne au mode de transmission.

Sélection du format de transmission du clavier

L'AYC- Ex5 possède huit différents formats de transmission pour le clavier. Suivez les étapes suivantes pour sélectionner le format de transmission que vous désirez utiliser.

- 1) Entrer dans le mode **Mode/transmission**   **Porte/Programme Vert**

- 2) Presser "1" pour entrer. 
 - Le témoin de **Mode/transmission**   **Porte/Programme Rouge Vert**

- 3) Saisir le numéro d'option souhaité pour le format de transmission du clavier (voir le tableau ci-dessous). 

Si une option incorrecte est saisie, le lecteur retourne en mode transmission et le format de transmission du clavier reste le même

- 4) Vous trouverez sur la page suivante, des informations relatives aux formats de transmission du clavier.

- 5) Le système retourne au mode de transmission.
 - Vous entendez trois bips. **Mode/transmission**
 - Le témoin de programme s'éteint   **Porte/Programme Rouge**
 - Le témoin de transmission devient rouge

**Note :**

- Il n'y a qu'un seul format de transmission qui peut être actif à un moment donné.
- Lorsque vous utilisez le format de transmission du clavier "De 1 à 8 touches BCD, Heure & Données" (Option 8) une entrée supplémentaire est nécessaire afin de spécifier le nombre de touches du code PIN.

Nombre d'options du format de transmission du clavier

Voir le tableau ci-dessous pour déterminer le numéro d'option souhaité pour le format de transmission du clavier

Format de transmission du clavier	Numéro d'option
Une touche, Wiegand 6-Bit (Format Rosslare)	1*
Une touche, Wiegand 6-Bit avec nibble + bit de parité	2
Une touche, Wiegand 8-Bit, complément de nibbles	3
4 clés binaires + code installation, Wiegand 26-Bit	4
De 1 à 5 touches + code installation, Wiegand 26-Bit	5
6 touches BCD et bits de parité, Wiegand 26-Bit	6
Une touche, clavier matriciel 3x4	7
De 1 à 8 touches BCD, Heure & Données Une seule touche	8

* L'option 1 est la configuration par défaut.

De plus amples informations sur chaque format de transmission du clavier sont disponibles ci-dessous.

Option 1: Une touche, Wiegand 6-Bit (Format Rosslare)

Chaque touche pressée envoie immédiatement 4 bits avec en plus 2 bits de parité.

Parité paire pour les 3 premiers bits et impaire pour les 3 derniers bits.

0 = 1 1010 0 = "A" en hexadécimal	6 = 1 0110 0
1 = 0 0001 0	7 = 1 0111 1
2 = 0 0010 0	8 = 1 1000 1
3 = 0 0011 1	9 = 1 1001 0
4 = 1 0100 1	␣ = 1 1011 1 = "B" en hexadécimal
5 = 1 0101 0	# = 0 1100 1 = "C" en hexadécimal

Option 2: Une touche, Wiegand 6-Bit avec nibble + bit de parité

Chaque touche pressée envoie immédiatement 4 bits avec en plus 2 bits de parité.

Parité paire pour les 3 premiers bits et impaire pour les 3 derniers bits.

0 = 0 0000 1	6 = 1 0110 0
1 = 0 0001 0	7 = 1 0111 1
2 = 0 0010 0	8 = 1 1000 1
3 = 0 0011 1	9 = 1 1001 0
4 = 1 0100 1	␣ = 1 1010 0 = "A" en hexadécimal
5 = 1 0101 0	# = 1 1011 1 = "B" en hexadécimal

Option 3: Une touche, Wiegand 8-Bit, complément de nibbles

Inverse les bits les plus significatifs du message laissant les 4 bits les moins significatifs en représentation Binary-Coded Decimal (BCD) de la touche. Le système hôte reçoit un message de 8 bits.

0 = 11110000

6 = 10010110

1 = 11100001

7 = 10000111

2 = 11010010

8 = 01111000

3 = 11000011

9 = 01101001

4 = 10110100

* = 01011010 = "A" en hexadécimal

5 = 10100101

= 01001011 = "B" en hexadécimal

Option 4: 4 clés binaires + code installation, Wiegand 26-Bit

4 touches sont mises en mémoire tampon et la sortie des données du clavier prennent la forme d'un code d'installation à trois chiffres comme la sortie 26 bits standard d'une carte.

Le code d'installation est défini dans le menu de programmation numéro quatre et peut prendre une valeur entre 000 et 255. La valeur par défaut pour le code d'installation est 000. (Veuillez vous référer à la page 30 pour plus d'informations sur Changer le code d'installation).

Le code PIN du clavier comprend 4 chiffres et peut prendre une valeur entre 0000 et 9999. Lorsque la quatrième touche du code PIN est pressée, les informations sont envoyées sur la ligne Wiegand en tant que données binaires au même format qu'une carte 26-Bit.

Si les touches "⌫" ou "#" sont pressées pendant la saisie du code PIN, le clavier remet à blanc le code PIN se trouvant dans la mémoire tampon, émet un bip et ensuite, il est à nouveau prêt pour la saisie au clavier d'un nouveau code PIN.

Si la saisie du code PIN sur le clavier est interrompu et aucune touche n'est pressée pendant un laps de temps de 5 secondes, le clavier remet à blanc le code PIN se trouvant dans la mémoire tampon, émet un bip et ensuite, il est à nouveau prêt pour la saisie au clavier d'un nouveau code PIN.

(EP) FFFF FFFF AAAA AAAA AAAA AAAA (OP)

Dans lequel :

EP = Parité paire pour les 12 premiers bits.

OP = Parité impaire pour les 12 derniers bits.

F = 8-Bit Code d'installation.

A = 16-Bit Code généré à partir du clavier.

Option 5 : De 1 à 5 touches + code d'installation, Wiegand 26-Bit

5 touches sont mises en mémoire tampon et la sortie des données du clavier prennent la forme d'un code d'installation comme la sortie 26 bits standard d'une carte.

Le code d'installation est défini dans le menu de programmation numéro quatre et peut prendre une valeur entre 000 et 255. La valeur par défaut pour le code d'installation est 000. (Veuillez vous référer à la page 30 pour plus d'informations sur Changer le code d'installation).

Fonctionnalités du lecteur

Le code PIN saisi au clavier peut comprendre de 1 à 5 chiffres et peut prendre une valeur entre 1 et 65,535. Lorsqu'un code PIN de moins de 5 chiffres est saisi au clavier, la touche "#" doit être pressée pour signifier la fin de la saisie du code PIN. Lorsque la cinquième touche d'un code PIN de 5 chiffres est pressée, les données sont envoyées sur la ligne Wiegand en tant que données binaires au même format qu'une carte 26-Bit.

Si la touche "⏏" est pressée durant la saisie du code PIN ou si un code supérieur à 65,535 est saisi, le clavier remet à blanc le code PIN mis en mémoire tampon, émet un bip et est de nouveau prêt pour la saisie d'un autre code PIN.

Si l'on s'interrompt pendant la saisie sur le clavier des 5 chiffres du code PIN pendant un laps de temps de 5 secondes, ou si la touche "#" est pressée, la mémoire tampon contenant le code PIN est remise à blanc, un bip est émis et le clavier est de nouveau prêt pour la saisie d'un autre code PIN.

(EP) FFFF FFFF AAAA AAAA AAAA AAAA (OP)

Dans lequel :

EP = Parité paire pour les 12 premiers bits.

OP = Parité impaire pour les 12 derniers bits.

F = 8-Bit Code d'installation.

A = 16-Bit code généré à partir du clavier

Option 6: 6 touches BCD et bits de parité, Wiegand 26-Bit

Envoyer la mémoire tampon de 6 touches, ajouter la parité et envoyer un message de type code binaire décimal (BCD) de 26-Bit. Chaque touche est équivalente à quatre bits du nombre décimal.

Le code PIN doit être de 6 touches. Lorsque la sixième touche est pressée, les données sont envoyées sur la ligne Wiegand en tant que message BCD.

Si l'on s'interrompt pendant la saisie sur le clavier des 6 chiffres du code PIN pendant un laps de temps de 5 secondes, la mémoire tampon contenant le code PIN est remise à blanc, un bip est émis et le clavier redevient prêt pour la saisie d'un nouveau code PIN à 6 chiffres.

(EP) AAAA BBBB CCCC DDDD EEEE FFFF (OP)

Dans lequel :

EP = Parité paire pour les 12 premiers bits.

OP = Parité impaire pour les 12 derniers bits.

A = La première touche saisie.

D = La quatrième touche saisie

B = La seconde touche saisie

E = La cinquième touche saisie.

C = La troisième touche saisie

F = La sixième touche saisie

Option 7: Une seule touche, clavier matriciel 3x4 (MD-P64)

Ce mode unique est destiné à laisser le contrôleur hôte scanner le clavier de l'AYC-Ex5 tout en gardant le lecteur de cartes de proximité Wiegand 26-Bit ou les formats Heure & Données actifs. Une carte d'interface en option doit être utilisée entre l'AYC-Ex5 et le système hôte. Chaque fois qu'une touche est pressée, elle est immédiatement envoyée sur DATA0 sous la forme de caractère ASCII à une vitesse en bauds de 9600 bits par seconde.

Lorsqu'une touche est pressée, DATA1 est mis en "low" après que la touche soit relâchée, DATA1 est défini en "high". Cela permet au contrôleur de mesurer le temps pendant lequel la touche est pressée.

L'unité d'interface MD-P64 permet de faire sortir les données reçues vers 7 sorties, imitant un clavier. L'unité d'interface n'affecte pas les données reçues du lecteur de proximité, qu'elles soient du type Wiegand 26-Bit ou Heure & Données.

Fonctionnalités du lecteur

Touche pressée = valeur ASCII

0 = '0' (0x30 hex)	6 = '6' (0x36 hex)
1 = '1' (0x31 hex)	7 = '7' (0x37 hex)
2 = '2' (0x32 hex)	8 = '8' (0x38 hex)
3 = '3' (0x33 hex)	9 = '9' (0x39 hex)
4 = '4' (0x34 hex)	␣ = '*' (0x2A hex)
5 = '5' (0x35 hex)	# = '#' (0x23 hex)

Option 8: De 1 à 8 touches BCD, Heure & Données

Mise en mémoire tampon jusqu'à huit touches saisies sur le clavier sans code d'installation comme une sortie standard du type Heure & Données.

Le code PIN peut être d'un à huit chiffres. La longueur du code PIN est sélectionnée lors de la programmation des options du lecteur (Option 8). Le lecteur transmet les données lorsque la dernière touche du code PIN est pressée. Les données sont envoyées par les deux lignes de données sous la forme de données binaires, au format Heure & Données.

Si les touches "␣" ou "#" sont pressées pendant la saisie du code PIN, le clavier remet à blanc le code PIN se trouvant dans la mémoire tampon, émet un bip et ensuite, il est à nouveau prêt pour la saisie au clavier d'un nouveau code PIN.

Si l'on s'interrompt pendant la saisie sur le clavier des 5 chiffres du code PIN pendant un laps de temps de 5 secondes, ou si la touche "#" est pressée, la mémoire tampon contenant le code PIN est remise à blanc, un bip est émis et le clavier redevient prêt pour la saisie d'un nouveau code PIN.



Note:

- Lorsque le format de transmission est "De 1 à 8 touches BCD, Heure & Données" (Option 8) une saisie supplémentaire est nécessaire pour spécifier le nombre de touches dans le code PIN.

Sélection du format de transmission de la carte de proximité

L'AYC-Ex5 possède trois formats différents de carte de proximité, au choix. Suivez les étapes ci-dessous pour sélectionner le format de transmission du lecteur de cartes de proximité que vous désirez utiliser.

- 1) Entrer dans le mode de programmation.

Transmission



Porte/Programme

Vert

- 2) Presser "2" pour entrer dans le Menu 2.

2

- Le témoin de transmission devient rouge.

Transmission



Porte/Programme

Rouge Vert

- 3) Saisir le numéro d'option choisi pour le format de transmission de la carte de proximité (options ci-dessous).
Si une option incorrecte est saisie, le lecteur retourne au mode de transmission et le format de transmission du clavier est inchangé.
- 4) Le système retourne au mode de transmission

- 3 bips sont émis.

Transmission



Porte/Programme

- Le témoin de programme s'éteint

Rouge

- Le témoin de transmission passe au rouge

Numéro d'option des formats de transmission de carte de proximité :

Option 1: 26-Bit Wiegand

Option 2: Heure & Données

Option 3: Carte Wiegand + PIN

Format de transmission "Carte Wiegand + PIN"

Ce mode unique permet au contrôleur hôte de récupérer les données du clavier et de la carte de manière simultanée. Cette

Fonctionnalités du lecteur

option annule le format de transmission du clavier et envoie les données du clavier de la manière décrite ci-dessous.

Après la présentation d'une carte à l'AYC-Ex5, le témoin de programme clignote en vert indiquant que l'AYC- Ex5 est en attente du code PIN. Si l'on s'interrompt pendant la saisie sur le clavier des 5 chiffres du code PIN pendant un laps de temps de 5 secondes, ou si la touche "#" est pressée, la mémoire tampon contenant le code PIN est remise à blanc, un bip est émis et le clavier redevient prêt pour la présentation d'une nouvelle carte.

Le code PIN du clavier a une longueur de 5 chiffres et peut prendre une valeur entre 0 et 99999. Lorsque le dernier chiffre du code PIN est saisi, la touche # doit être pressée pour signifier la fin de la saisie. Dès que la touche # est pressée, les informations sont envoyées sur la ligne Wiegand.

Si la touche "*" est pressée pendant la saisie du code PIN, le clavier remet à blanc la mémoire tampon de la carte et du code PIN, émet un bip et ensuite, il est à nouveau prêt pour une nouvelle carte.

La sortie des données de la carte de l'AYC-Ex5 se présente sous le format Wiegand 26-Bit avec les données clavier au format Wiegand 26-Bit.

Données Carte : (EP) AAAA AAAA AAAA BBBB BBBB BBBB (OP)

Dans lequel :

EP = Parité paire pour les premiers 12 A bits.

OP = Parité impaire pour les derniers 12 B bits.

Données PIN : (EP) 0000 AAAA BBBB CCCC DDDD EEEE (OP)

Dans lequel :

A = La première touche saisie.

D = La quatrième touche saisie

B = La seconde touche saisie

E = La cinquième touche saisie.

C = La troisième touche saisie

EP = Parité paire pour les premiers 12 bits.

OP = Parité impaire pour les derniers 12 bits.

Si le code PIN est inférieur à 5 chiffres, les nibbles les plus significatifs sont remplis avec 0.

Exemple : (EP) 0000 0000 0000 0000 AAAA BBBB (OP)

Dans lequel :

A = La première touche saisie
EP = Parité paire pour les premiers 12 bits.

B = La seconde touche saisie
OP = Parité impaire pour les derniers 12 bits.

Changer le code de programmation

- 1) Entrer dans le mode de Programmation.

Transmission
 Porte/Programme
- 2) Presser "3" pour entrer dans le Menu 3.

Vert

3
- Le témoin de transmission devient rouge.
- 3) Saisir le nouveau code de programmation à 4 chiffres

?

?

?

?
- 4) Le système retourne au mode de transmission,
 - 3 bips sont émis.
 - Le témoin de programme s'éteint
 - Le témoin de transmission passe au rouge

Transmission
 Porte/Programme

Rouge



Note:

- Le code de programmation ne peut pas être supprimé, ex.: Le code 0000 est invalide et ne supprime pas le code de programmation.
- Le code programmation par défaut (usine) est : 1234.

Changer le code d'installation

- 1) Entrer dans le mode de Programmation.

Transmission Porte/Programme
Vert

4

- 2) Presser "4" pour entrer dans le Menu 4.

- Le témoin de transmission devient rouge

Transmission Porte/Programme
Rouge Vert

- 3) Saisir le nouveau code d'installation à 3 chiffres

- 4) Le système retourne au mode de transmission,

- 3 bips sont émis.

Transmission Porte/Programme
Rouge

- Le témoin de programme s'éteint

- Le témoin de transmission passe au rouge



Note:

- Le code d'installation peut prendre une valeur entre 000 et 255.
- Le code d'installation par défaut est : 0.

5.3 Paramétrage du retro-éclairage

- 1) Entrer dans le mode de Programmation

Transmit Program
Green

- 2) Presser "6" pour entrer dans le menu 6
LE témoin de transmission devient rouge

? ? ?

- 3) Saisir le numéro d'option de rétro-éclairage choisie

Transmit Program
Red Green

"0" toujours éteint

"1" toujours allumé

"2" pour 10 sec. d'allumage du rétro éclairage après qu'une touche soit pressée sinon reste éteint

"3" for 10 sec. pour 10 sec. d'allumage du rétro éclairage après qu'une touche soit pressée sinon reste en veilleuse

- 4) Le système retourne au mode de transmission
3 bips sont émis
Le témoin de transmission passe au rouge.

Rouge

Transmit   Program
Red

Revenir à la configuration par défaut (usine)



Attention :

- Vous devez faire très attention avant d'utiliser cette commande ! Toute la mémoire va être effacée et les codes vont reprendre leur valeur par défaut définie en usine.

- 1) Entrer dans le mode de Programmation.

Transmission   Porte/Programme
Vert

0

- 2) Presser "0" pour entrer dans le Menu 0.

- Le témoin de transmission clignote en rouge.

Transmission   Porte/Programme
Rouge Rouge

- Le témoin de programmation clignote en rouge.

- 3) Saisir les 4 chiffres du code de programmation

[?] [?] [?] [?]

- Si le code de programmation est valide, toute la mémoire est effacée, trois bips sont émis et le contrôleur retourne en mode Normal.
- Si le code de programmation est incorrect, un long bip est émis et le contrôleur retourne en mode normal sans effacer la mémoire.

Remplacer un code de programmation oublié

Dans le cas où un code de programmation est oublié, l'AYC-Ex5 permet de le reprogrammer en suivant les instructions suivantes :

- 1) Enlever l'alimentation électrique du lecteur.

Fonctionnalités **du lecteur**

- 2) Activer le tamper en enlevant le lecteur du mur ou en l'ouvrant.
- 3) Rebrancher l'alimentation électrique du lecteur.
- 4) Vous avez à présent 10 secondes pour saisir le mode de programmation en utilisant le code de programmation par défaut 1234.

6. Fonctionnalité du contrôleur

La série AYC-Ex5 peut fonctionner aussi bien en tant que lecteur que contrôleur. Si l'unité est connectée à des applications de sécurité de Rosslare, elle fonctionne en tant que contrôleur. Deux bips sont émis dès la mise sous tension.

La sortie du relais de verrou (lock strike), les sorties auxiliaires et l'entrée Demande de Sortie (REX) ne sont pas localisées dans l'unité AYC-Ex5, ce qui élimine la possibilité d'une entrée non autorisée dans la zone interdite.

Le fonctionnement de la série AYC-Ex5 en tant que contrôleur est expliqué ci-dessous.

6.1 Utilisateurs normaux, sécurisés et maîtres

L'AYC-Ex5 accepte jusqu'à 500 utilisateurs qui ont un accès à l'aide de codes PIN ou de cartes de proximité. Chaque utilisateur possède deux slots de mémoire : code primaire (slot mémoire 1) et code secondaire (slot mémoire 2).

Le code PIN comprend entre 4 à 8 chiffres. Lorsque vous choisissez un code de moins de 8 chiffres, veuillez noter que vous devez saisir des zéros avant le code ou presser la touche '#' à la fin de la saisie (par exemple, si votre code est 12345, saisir soit **00012345** soit **12345#**).



Note :

- La saisie d'un code fait référence à la CARTE ou au PIN, selon le modèle en votre possession.

Fonctionnalité du contrôleur

Le niveau d'accès de l'utilisateur est déterminé par la manière dont sont programmés les deux slots de mémoire. Ces deux slots déterminent aussi les autorisations d'accès dans les trois modes d'opérations de l'AYC-Ex5. Il existe trois niveaux d'utilisateurs différents :

Utilisateur normal

Un utilisateur normal ne possède qu'un code primaire, il ne lui est permis de pénétrer dans les locaux que lorsque l'AYC-Ex5 est en mode normal ou By-pass.

Utilisateur sécurisé

Un utilisateur de ce type reçoit un code primaire et secondaire. Son accès est autorisé quel que soit le mode du contrôleur. En mode normal, l'utilisateur doit utiliser le code primaire pour accéder au local. En mode sécurisé, l'utilisateur doit tout d'abord saisir le code primaire puis le code secondaire avant d'avoir le droit d'entrer.

Utilisateur maître

Un utilisateur maître doit posséder un code primaire et secondaire. Les codes sont saisis avec la même carte de proximité ou le même code PIN. L'utilisateur maître peut avoir accès, quel que soit le mode du contrôleur, en saisissant uniquement son premier code (les possibilités offertes à l'utilisateur maître sont plus commodes, mais moins sûres que celles de l'utilisateur sécurisé.)

6.2 Modes de fonctionnement

L'AYC-Ex5 possède trois modes de fonctionnement :

Mode Normal

Transmission/   Porte/Programmation
 Mode Vert

Le témoin de mode est vert

Dans le mode normal, qui est celui par défaut, la porte reste verrouillée jusqu'à ce qu'un code primaire valide soit proposé au contrôleur. Les codes spéciaux comme **Code Verrouillage (Lock Strike Code)** et **Code auxiliaire** sont actifs. (Veuillez vous référer à la page 44 pour de plus amples informations)

Mode By-pass

Transmission/   Porte/Programmation
 Mode orange

Le témoin est orange

En mode by-pass, l'accès aux locaux dépend du relais de verrou, s'il a été programmé pour être en position fermée (fail-safe) ou en position ouverte (fail-secure).

Lorsque le relais du verrou est programmé en fail-secure, la porte est verrouillée jusqu'à ce que le bouton étoile (⬤) soit pressé. Lorsque le verrou est programmé en fail-safe, la porte n'est pas verrouillée. En cas de panne d'alimentation électrique, lorsque celle-ci est rétablie, le contrôleur retourne au mode normal, pour des raisons de sécurité.

Mode Sécurisé

Transmission/   Porte/Programmation
Mode Rouge

Le témoin de mode est rouge

Seuls les utilisateurs de type sécurisé et maître peuvent accéder au local quand le contrôleur est en mode sécurisé.

Un utilisateur de type sécurisé doit saisir un premier et un deuxième code pour avoir le droit d'entrer. Une fois le premier code saisi, le témoin de porte, de couleur verte, clignote pendant 10 secondes. Pendant ce temps, le deuxième code doit être saisi. Un utilisateur de type maître ne doit saisir que son code pour avoir le droit d'entrer.

Passer d'un mode à l'autre

Du mode normal au mode sécurisé

Le paramètre par défaut défini en usine pour passer du mode normal au mode sécurisé est 3838.

- 5) Saisir le code pour passer du mode normal / sécurisé.

Mode   Porte
Vert

- Le témoin de mode clignote (couleur rouge).

Mode   Porte
Rouge

- 6) Presser la touche # pour confirmer le changement de mode.

- Le témoin de mode passe au rouge.

Mode   Porte
Rouge

Du mode sécurisé au mode normal

Le paramètre par défaut défini en usine pour passer du mode normal au mode sécurisé est 3838.



1) Saisir le code pour passer du mode normal / sécurisé.

- Le témoin de mode clignote (couleur verte).



2) Presser la touche # pour confirmer le changement de mode.

- Le témoin de mode passe au vert.



Du mode normal au mode by-pass

Voir créer /modifier le code Normal / By-pass à la page 46.

1) Saisir le code à 4 chiffres pour passer du mode normal à by-pass



- Le témoin de mode clignote (couleur orange)



2) Presser la touche # pour confirmer le changement de mode.



- Le témoin de mode passe à l'orange

Du mode by-pass au mode normal

Voir à la page 46 créer /modifier le code By-pass /Normal.

1) Saisir le code à 4 chiffres pour passer du mode normal à by-pass



Fonctionnalité du contrôleur

- Le témoin de mode clignote (en vert)
- 2) Presser la touche # pour confirmer le changement de mode.
- Le témoin de mode passe au vert
- | | | |
|------|---|---------------------------------------|
| Mode |  | <input type="radio"/> Porte/Programme |
| | Vert | |
| Mode |  | <input type="radio"/> Porte/Programme |
| | Vert | |

6.3 Entrée et sortie auxiliaires

Pour une utilisation optimale dans différentes applications, l'entrée et la sortie auxiliaires du contrôleur peuvent être configurées en dix modes différents de fonctionnement.

6.4 Alarmes de portes

Les alarmes peuvent être générées en connectant l'entrée auxiliaire sur un switch de position de porte. Les conditions porte forcée et porte entrouverte (ajar) sont supportées, ainsi qu'une minuterie configurable pour chaque type d'alarme. Il n'est possible de configurer qu'un seul type d'alarme de porte à la fois. Les alarmes de porte peuvent activer une sortie auxiliaire et une sirène selon les configurations auxiliaires définies.

6.5 Fonctionnalité de type Tamper

Dans le cas où le contrôleur a été arraché de son emplacement ou a été ouvert de force, un événement de type tamper est déclenché. Un signal de type tamper est envoyé au système

d'alarme connecté (câble violet), l'événement est fermé lorsque le tamper s'arrête (boîtier refermé ou remis en place sur le mur).

L'événement de type tamper peut activer la sortie auxiliaire si le contrôleur est en mode auxiliaire 3. Veuillez vous référer au tableau du *guide de référence rapide pour le mode auxiliaire* se trouvant à la page 50 ci-dessous.

6.6 Fonctionnalité de blocage (Tamper - clavier / Carte)

Dans le cas où un mauvais code est saisi (PIN ou carte) plusieurs fois, l'unité se place en mode blocage (temporisation).

Lorsqu'un blocage survient, le clavier et le lecteur du contrôleur sont désactivés et donc aucun code ne peut être saisi jusqu'à la fin de la temporisation.

Pendant le blocage, le témoin de mode est " Off", le témoin de porte clignote en rouge et le contrôleur fait un bip toutes les deux secondes.

6.7 Bouton Demande de Sortie (REX)

Le bouton REX est connecté aux accessoires des applications de sécurité de Rosslare. Le bouton-poussoir REX est situé dans les locaux et il est utilisé pour ouvrir la porte de l'intérieur. Il est en général disposé de manière pratique, par exemple à proximité de la réception. La fonctionnalité du bouton-poussoir REX dépend du relais de verrou, s'il est programmé pour fonctionner suivant le mode failsafe ou fail secure.

Fonctionnement Fail Secure : A partir du moment où le bouton-poussoir REX est pressé, la porte est déverrouillée pendant un certain laps de temps. Après cet instant, la porte est de nouveau verrouillée, même si le bouton REX n'a pas été relâché.

Fonctionnement Failsafe : A partir du moment où le bouton-poussoir REX est pressé, la porte est déverrouillée jusqu'à ce que le bouton REX soit relâché. Dans ce cas, le verrou ne commence le décompte du laps de temps qu'une fois que le bouton REX a été relâché.

6.8 Suppléments des applications de sécurité

Ils sont conçus pour être utilisés avec les unités de contrôle d'accès de Rosslare, y compris l'AYC-Ex5. Ils peuvent fonctionner aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur et doivent être installés dans les locaux.

L'AYC-Ex5 doit être utilisée avec l'un des suppléments des applications de sécurité de Rosslare, proposant la sortie verrou (Lock Strike) et l'entrée Demande de Sortie (REX).

Les deux unités communiquent par le biais d'un protocole de type propriétaire garantissant un lien sécurisé entre l'AYC-Ex5 et l'unité de supplément qui permet d'activer le verrou de la porte. L'unité peut également fonctionner en tant qu'alimentation électrique de l'AYC-Ex5 ; elle contient aussi une connexion pour un haut-parleur pour les applications sonores.

Pour de plus amples informations, veuillez vous référer au manuel des accessoires.

6.9 Programmation de l'AYC-Ex5

La programmation d'une unité AYC-Ex5 de contrôle d'accès est effectuée uniquement grâce au système de programmation du menu, accessible à partir du clavier. Pour accéder au système de programmation du menu, le contrôleur doit tout d'abord être placé en mode de programmation. Veuillez vous référer au paragraphe *Entrer dans le mode de programmation* à la page 42 pour de plus amples informations.

Au cours de la fabrication, certains codes et paramètres ont été préprogrammés. Ces paramètres sont appelés : **configuration usine par défaut**.

Le tableau ci-dessous montre tous les menus de programmation, avec les codes et les paramètres définis dans la configuration usine par défaut.

Menu de programmation

Menu No.	Description du Menu	Défaut			
		4 digits	5 digits	6 digits	4-8 digits
1	Changer code Lock Strike	2580	25802	258025	25802580
2	Changer Code auxiliaire	0852	08520	085208	08520852
3	Changer Code programmation	1234	12341	123412	12341234
4	Changer Code Normal/Sécurisé	3838	38383	383838	38383838
5	Changer Code Normal/By-pass	N/A			
6	Changer durée libération porte	0004			
	Définir entrée/sortie auxiliaire	2004			
	Définir fonctionnalité de blocage	4000			
	Comportement rétro-éclairage	5100			
7	Enregistrer Code PIN				
8	Supprimer code PIN				
9	Code d'affectation avec gâche/auxiliaire				

Fonctionnalité du contrôleur

- 0 Retour à la configuration usine par défaut / Changer la taille du code PIN
-

Vous trouverez, dans les pages suivantes, une description complète ainsi que les instructions pour chacun des menus définis ci-dessus.

Entrer dans le mode de programmation

- 1) Presser la touche # deux fois dans un laps de temps de 2 secondes.
- Transmission** **Porte/Programmation Rouge**
- Le témoin de mode s'éteint.
 - Le témoin de porte devient rouge.
- 2) Saisir le code de programmation
- Mode** **Porte/Programmation Vert**
-
- Le témoin de porte devient vert et l'AYC-Ex5 se trouve en mode de programmation.



Note:

- L'AYC-Ex5 doit se trouver en mode normal pour pouvoir passer en mode programmation.
- Le code de 4 chiffres défini en usine pour passer en mode programmation par défaut est : **1234**.
- Si un code de programmation n'est pas saisi dans les 5 secondes, l'AYC-Ex5 revient au mode normal.

Sortir du mode de programmation

- 1) Presser deux fois la touche # pendant un laps de temps de 2 secondes
- Mode** **Porte/Programmation Vert**
- Vous entendez trois bips.
 - Le témoin de porte

s'éteint et le témoin de mode redevient normal.

- 2) Mauvaises saisies : le contrôleur retourne au mode normal .
- 3) Lorsque le contrôleur est en mode programmation, si aucune touche n'est pressée pendant 1 minute, l'AYC- Ex5 retourne en mode normal.

Mode ● **Vert** ○ **Porte/Programmation**

Changer le code d'ouverture

Le code d'ouverture est généralement utilisé pour tester rapidement le relais de verrou lors de l'installation.

Lorsque le premier utilisateur est ajouté dans le contrôleur, le code d'ouverture par défaut est automatiquement supprimé. Si le code est programmé encore une fois, il ne sera pas supprimé lors de la saisie de nouveaux utilisateurs.

- 1) Entrer dans le mode programmation.

Mode ○ **Vert** ● **Porte/Programmation**
1

- 2) Presser 1 pour entrer dans le Menu 1.

- Le témoin de mode passe au rouge.

Mode ● **Rouge** ● **Porte/Programmation**
Rouge **Vert**

- 3) Saisir le nouveau code d'ouverture.

?
?
?
?

- 4) Le système retourne au mode normal.

- Vous entendez trois bips.

Mode ● **Vert** ○ **Porte/Programmation**
Vert



Note:

- Le code Lock Strike 1 ne fonctionne pas en mode sécurisé.
- Mauvaises saisies : le contrôleur retourne au mode normal.
- Le code 0000 supprime et désactive le code Lock Strike 1.
- Le code d'ouverture par défaut défini en usine comprend 4 chiffres : 2580.

Changer le code auxiliaire

Le code auxiliaire est généralement utilisé pour tester rapidement le relais auxiliaire pendant l'installation.

Lorsque le premier utilisateur est rajouté dans le contrôleur, le code auxiliaire par défaut est automatiquement supprimé. Si le code est programmé encore une fois, il ne sera pas supprimé lors de la saisie de nouveaux utilisateurs.

- | | | | | |
|----|---|-----------------------|----------------------------------|--|
| | Mode | <input type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> | Porte/Programmation |
| | | | Vert | |
| 1) | Entrer dans le mode programmation. | | | |
| 2) | Presser 2 pour entrer dans le Menu 2. | | <input type="text" value="2"/> | |
| | <ul style="list-style-type: none">Le témoin de mode passe à l'orange. | Mode | <input checked="" type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> |
| | | Orange | Vert | <input type="text" value="?"/> <input type="text" value="?"/> <input type="text" value="?"/> <input <="" td="" type="text" value="?"/> |
| 3) | Saisir le nouveau code auxiliaire. | | | |
| 4) | Le système retourne au mode normal. | Mode | <input checked="" type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| | <ul style="list-style-type: none">Vous entendez trois bips. | | Vert | Porte/Programmation |



Note:

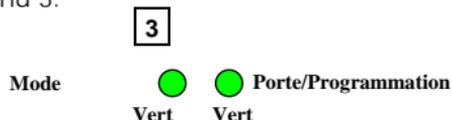
- Le code auxiliaire ne fonctionne pas en mode sécurisé.
- Mauvaises saisies : le contrôleur retourne au mode normal.
- Le code 0000 supprime le code auxiliaire.
- Le code auxiliaire par défaut défini en usine comprend 4 chiffres : 0852.

Changer le code de programmation

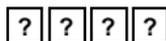
- | | | | | |
|----|------------------------------------|-----------------------|----------------------------------|----------------------------|
| | Mode | <input type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> | Porte/Programmation |
| | | | Vert | |
| 1) | Entrer dans le mode programmation. | | | |

2) Presser 3 pour entrer dans le Menu 3.

- Le témoin de mode passe au vert.



3) Saisir le nouveau code de programmation



4) Le système retourne au mode normal.

- Vous entendez trois bips.



Note:

- Le code 0000 n'est pas valide; par conséquent, le code de programmation ne peut pas être supprimé.
- Le code de programmation par défaut défini en usine comprend 4 chiffres : 1234.

Changer le code Normal / Sécurisé

1) Entrer dans le mode programmation.

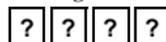


2) Presser 4 pour entrer dans le Menu 4

- Le témoin de mode clignote en rouge.



3) Saisir le nouveau code Normal/Sécurisé



4) Le système retourne au mode normal

- Vous entendez trois bips



Note:

- Le code 0000 supprime le code normal/sécurisé.
- Le code est désactivé lorsque l'entrée auxiliaire est configurée pour passer entre les modes Normal et Sécurisé.
- Le code par défaut Normal/Sécurisé est : 3838

Changer le code Normal/By-pass et la configuration des sonneries de porte

Mode



● Porte/Programmation
Vert

1) Entrer dans le mode programmation.

2) Presser 5 pour entrer dans le Menu 5

5

- Le témoin de mode clignote en orange.

Mode



● Porte/Programmation
Orange Vert

3) Voici quatre différentes façons de programmer le code normal / By-pass et la sonnerie de la porte.

a. Permet de désactiver le code By-pass et la sonnerie de la porte.

0 0 0 0

Saisir le code 0000.

b. Permet de désactiver le code By-pass et d'activer la sonnerie de la porte.

0 0 0 1

Saisir le code 0001.

c. Permet d'activer le code By-pass et de désactiver la sonnerie de la porte.

? ? ? 0

Saisir n'importe quel code se terminant par 0.

d. Permet d'activer le code By-pass et d'activer la sonnerie de la porte.

? ? ? 0

Saisir un code ne se terminant pas par 0.

4) Le système retourne au mode normal.

- Vous entendez trois bips.

Mode



○ Porte/Programmation
Vert

- Le témoin de porte s'éteint.

- Le témoin de mode passe au vert.

Configurer le fonctionnement en Fail Safe/Secure, Tamper, sirène et la durée de libération du verrou (Lock Strike)

- 1) Entrer dans le mode programmation.
- 2) Presser 6 pour entrer dans le Menu 6

Mode ○ ● Porte/Programmation
Vert

Mode ● ● Porte/Programmation
Vert Vert

6

- Le témoin de mode clignote en vert.

- 3) Définir un code en utilisant les instructions ci-après.

Premier chiffre

Pour un fonctionnement en *fail secure*, le premier chiffre doit être **0**.

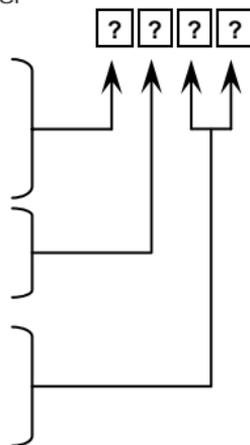
Pour un fonctionnement en *failsafe*, le premier chiffre doit être **1**.

Second chiffre

Durée de la sirène en minute, saisir un chiffre entre 0 et 9 (0-désactivée)

Troisième et quatrième chiffres

Le verrou de la porte doit être libéré après le nombre de seconde saisie (de 1 à 99).



Par exemple, 0312 signifie : fonctionnement en fail secure, durée

Fonctionnalité du contrôleur

de la sirène 3 minutes et 12 secondes pour la durée de libération du verrou.

4) Le système retourne au mode normal.

- Vous entendez trois bips.
- Le témoin de porte s'éteint.

Mode



Porte/Programation

- Le témoin de mode passe au vert.



Note:

- La valeur par défaut est : 0004, ce qui correspond à un fonctionnement en Fail Secure, sans sirène et avec 4 secondes pour la durée de libération du verrou.

Définir l'entrée et la sortie auxiliaire

Le mode auxiliaire par défaut est 2004.

Mode



Porte/Programation

Vert

1) Entrer dans le mode programmation.

2) Presser 6 pour entrer dans le Menu 6.

6

- Le témoin de mode clignote en vert

Mode



Vert

Porte/Programation

3) Définir un code en utilisant les instructions ci-après.

Mode auxiliaire

Configuration auxiliaire

2 ? ? ?

Mode auxiliaire

En plus du relais de verrou (Lock Strike relay) et du REX, les fonctionnalités de l'AYC-Ex5 offrent un relais pour une entrée auxiliaire. Le mode auxiliaire définit les fonctions de l'entrée auxiliaire.

Configuration auxiliaire

Chaque mode auxiliaire est défini pour un nombre à deux chiffres qui déterminent leur mode de fonctionnement.

- 4) Le système retourne au mode normal.
- Vous entendez trois bips.
 - Le témoin de porte **Mode**   **Porte/Programation**
s'éteint.
 - Le témoin de mode passe au vert.

Le second digit définit la fonction de l'entrée auxiliaire et les troisième et quatrième digits peuvent ne pas avoir de signification ou bien peuvent définir le laps de temps pour les fonctions de surveillance de porte.

Guide de référence rapide pour la configuration du mode auxiliaire

Mode auxiliaire	Fonction entrée auxiliaire	Sortie auxiliaire activée par	Relais auxiliaires	Configuration auxiliaire (secondes)
0	AUX REX	Code valide ou AUX REX	N.O.	De 01 à 99 Durée de libération du relais Aux. 00 Bascule relais Aux
1	switch Normal/Sécurisé	Code valide	N.O.	De 01 à 99 Durée de libération du relais Aux. 00 Bascule relais Aux
2	switch Normal/Sécurisé	Bouton étoile (*)	N.O.	De 01 à 99 Durée de libération du relais Aux. 00 Bascule relais Aux
3	switch Normal/Sécurisé	Événement de type Tamper	N.C.	De 01 à 99 Durée de libération du relais Aux. 00 Relais Aux. tamper activé
4	switch Normal/Sécurisé	Shunt direct	N.O.	De 01 à 99 durée du Shunt
5	Surveillance porte	Shunt	N.C.	De 01 à 99 durée maximum du Shunt
6	Surveillance porte	Porte forcée	N.C.	De 01 à 99 Durée pour porte forcée
7	Surveillance porte	Porte entrouverte	N.C.	De 01 à 99 Délai pour porte entrouverte
8	Contrôle DEL - Vert	Code valide	N.O.	De 01 à 99 Durée de libération du relais Aux. 00 Bascule relais Aux
9	Contrôle DEL - Rouge	Code valide	N.O.	De 01 à 99 Durée de libération du relais Aux. 00 Bascule relais Aux

Guide de référence détaillé

Ce paragraphe vous présente de brèves descriptions de chaque mode auxiliaire. Pour mettre en place les fonctionnalités liées à chaque mode, veuillez vous référer à Définir les entrées et les sorties auxiliaires, à la page 48.

Mode auxiliaire 0

Fonction entrée auxiliaire : Active la sortie auxiliaire

Sortie auxiliaire activée par : Code utilisateur valide, code auxiliaire, entrée auxiliaire

Ex. : En mode auxiliaire 0, le contrôleur peut fonctionner comme un contrôleur deux portes. Le relais auxiliaire doit être attaché au verrou de la seconde porte. La configuration auxiliaire permet de définir la durée d'ouverture de la porte pour la deuxième porte. L'entrée auxiliaire doit être liée au bouton-poussoir REX pour la deuxième porte. La fonction entrée Surveillance Porte pour la deuxième porte n'est pas active dans ce mode.

Mode auxiliaire 1

Fonction entrée auxiliaire : Basculer entre les modes normal/sécurisé

Sortie auxiliaire activée par : Code utilisateur, code auxiliaire valide

Ex. : En mode auxiliaire 1, le contrôleur peut fonctionner comme un contrôleur deux portes. Le relais auxiliaire doit être attaché au verrou de la seconde porte. La fonction REX ne marche pas pour la seconde porte dans ce mode.

La configuration auxiliaire permet de définir la durée d'ouverture de la porte pour la deuxième porte. L'entrée auxiliaire peut basculer le mode de fonctionnement du contrôleur de normal à

Fonctionnalité du contrôleur

sécurisé. En connectant un commutateur sur minuterie ou la sortie d'un système d'alarme sur l'entrée auxiliaire, le contrôleur peut passer automatiquement du mode normal (pendant les heures de travail) au mode sécurisé (après les heures de bureau).

Mode auxiliaire 2

Fonction entrée auxiliaire : Basculer entre les modes normal/sécurisé

Sortie auxiliaire activée par : Bouton sonnerie (🔔)

Ex. : En mode auxiliaire 2, le relais auxiliaire peut fonctionner comme une minuterie, pouvant être activée lorsque le bouton sonnerie est pressé (🔔). Les paramètres auxiliaires permettent de déterminer la durée pendant laquelle le relais est activé. L'entrée auxiliaire peut basculer le mode de fonctionnement du contrôleur de normal à sécurisé. En connectant un commutateur sur minuterie ou la sortie d'un système d'alarme sur l'entrée auxiliaire, le contrôleur peut passer automatiquement du mode normal (pendant les heures de travail) au mode sécurisé (après les heures de bureau).

Mode auxiliaire 3

Fonction entrée auxiliaire : Basculer entre les modes normal/sécurisé

Sortie auxiliaire activée par : Alarmes

Ex : En mode auxiliaire 3, la sortie auxiliaire est active si le contrôleur est forcé, c'est-à-dire, si le coffret du contrôleur est ouvert ou arraché du mur. L'entrée auxiliaire peut basculer le mode de fonctionnement du contrôleur de normal à sécurisé. En connectant un commutateur sur minuterie ou la sortie d'un système d'alarme sur l'entrée auxiliaire, le contrôleur peut passer

automatiquement du mode normal (pendant les heures de travail) au mode sécurisé (après les heures de bureau).

Mode auxiliaire 4

Fonction entrée auxiliaire : Basculer entre les modes normal/sécurisé

Sortie auxiliaire activée par : shunt direct (explications ci-dessous)

Ex. : En mode auxiliaire 4, le contrôleur peut contourner une zone d'alarme en effectuant un shunt du capteur d'une porte lié au système d'alarme. La sortie auxiliaire doit être montée en parallèle de la sortie du capteur de la porte. Lorsqu'elle est utilisée, la sortie auxiliaire est normalement ouverte et le capteur de porte fonctionne normalement. Lors de la saisie d'un code valide, le relais auxiliaire shunt le capteur de la porte pendant la durée définie lors du paramétrage de l'auxiliaire. Si la porte est restée ouverte plus longtemps, une alarme retentit.

Mode auxiliaire 5

Fonction entrée auxiliaire : Surveillance de porte

Sortie auxiliaire activée par : Shunt (explications ci-dessous)

Ex. : En mode auxiliaire 5, le contrôleur peut effectuer le shunting d'un système d'alarme. Dans ce mode, l'entrée auxiliaire doit être câblée au switch du contact magnétique de la porte. Le relais auxiliaire est lié au système d'alarme. Sans la saisie d'un code valide, le relais auxiliaire fonctionnera de la même manière que le switch du contact magnétique : si la porte est ouverte, le relais auxiliaire sera ouvert et si la porte est fermée, le relais auxiliaire sera fermé. Lors de la saisie d'un code valide, un décompte de la durée de shunt maximale commence, cette durée a été définie

Fonctionnalité du contrôleur

dans les paramètres auxiliaires; si la porte n'est toujours pas fermée après le temps de shunt maximum, une alarme est déclenchée.

Mode auxiliaire 6

Fonction entrée auxiliaire : Surveillance de porte

Sortie auxiliaire activée par : Entrée forcée

Ex. : En mode auxiliaire 6, le contrôleur peut déclencher le relais auxiliaire si la porte a été forcée. Si la sirène a été paramétrée, alors elle est activée.

Dans ce mode, l'entrée auxiliaire peut fonctionner comme Surveillance de Porte et elle est câblée au switch du contact magnétique de la porte. Le relais auxiliaire est lié au système d'alarme. Si la porte reste ouverte (de manière forcée), le contrôleur active le relais auxiliaire si la période définie pour une « porte forcée ouverte » est dépassée. Il est possible de définir la période « porte forcée ouverte » dans les paramètres auxiliaires.

Mode auxiliaire 7

Fonction entrée auxiliaire : Surveillance de porte

Sortie auxiliaire activée par : Porte entrouverte (porte maintenue ouverte - ajar)

Ex. : Dans le mode auxiliaire 7, le contrôleur peut déclencher le relais auxiliaire s'il détecte que la porte est restée trop longtemps entrouverte (ajar). Dans ce mode, l'entrée auxiliaire fonctionne comme un switch de surveillance de porte, il est câblé au switch du contact magnétique de la porte. Le relais auxiliaire est lié au système d'alarme. Si la porte reste ouverte, le contrôleur active le relais auxiliaire si la période définie pour une « porte entrouverte »

Fonctionnalité du contrôleur

est dépassée. Il est possible de définir la période « porte entrouverte » dans les paramètres auxiliaires.

Mode auxiliaire 8

Fonction entrée auxiliaire : Contrôle DEL Vert

Sortie auxiliaire activée par : Code utilisateur valide, code auxiliaire

Ex. : En mode 8, le contrôleur peut fonctionner comme un contrôleur deux portes et offre aussi une fonctionnalité d'indicateur de contrôle. Le relais auxiliaire est lié au verrou de la seconde porte. Les paramètres auxiliaires définissent la durée d'ouverture de la seconde porte. L'entrée auxiliaire est utilisée pour contrôler le témoin de porte. Si l'entrée auxiliaire est ouverte, la lumière du témoin clignote en vert; si l'entrée auxiliaire est fermée, le témoin de porte clignote en rouge.



Note:

Ce mode permet de contrôler le voyant du témoin de porte.

Le voyant DEL n'est pas allumé quand :

1. Un code valide est saisi
2. En mode sécurisé, lorsqu'il attend la saisie d'un second code.

Mode auxiliaire 9

Fonction entrée auxiliaire : Contrôle DEL rouge

Sortie auxiliaire activée par : Code utilisateur valide, code auxiliaire

Ex. : En mode auxiliaire 9, le contrôleur peut fonctionner comme un contrôleur deux portes et offre aussi une fonctionnalité d'indicateur de contrôle. Le relais auxiliaire est lié au verrou de la seconde porte. Les paramètres auxiliaires définissent la durée

Fonctionnalité du contrôleur

d'ouverture de la seconde porte. L'entrée auxiliaire est utilisée pour contrôler le témoin. Si l'entrée auxiliaire est ouverte, la lumière du témoin clignote en rouge; si l'entrée auxiliaire est fermée, le témoin de porte clignote en vert.



Note:

Ce mode permet de contrôler le voyant du témoin de porte. Le voyant DEL n'est pas allumé quand :

1. Un code valide est saisi
2. En mode sécurisé, lorsqu'il attend la saisie d'un second code.

Configuration du blocage

Lorsque de mauvais codes (PIN ou Carte) sont saisis ou présentés au contrôleur, plusieurs fois et de manière consécutive, l'unité passe en mode blocage.

Lorsqu'un blocage survient, le clavier et le lecteur du contrôleur sont bloqués. Aucun code ne peut être saisi jusqu'à la fin de la période de blocage.

Pendant le blocage, le témoin du mode est éteint, le voyant DEL du témoin de porte clignote en rouge et le contrôleur émet des bips toutes les deux secondes.

Le paramètre par défaut pour le verrouillage est 4000 (Verrouillage désactivé)



Note:

L'utilisation de la fonctionnalité de verrouillage est hautement recommandée, spécialement lorsque vous sélectionnez des codes PIN assez courts (4 ou 5 chiffres).

- 1) Entrer dans le mode programmation.

Transmission/
Mode



Porte/Programmation
Vert

6

- 2) Saisir 6 pour entrer dans le Menu 6.

Fonctionnalité du contrôleur

- Le témoin de mode clignote en vert

Transmission/
Mode



Vert



Vert

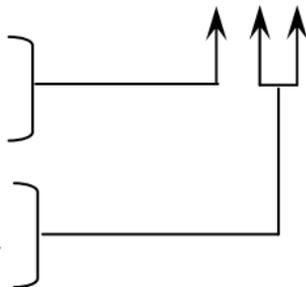
Porte/Programmation

- 3) Former un code en suivant les instructions suivantes :

4 ? ? ?

Définir le nombre de mauvaises tentatives de saisie du code qui déclenchera le blocage, chiffre entre 0 et 9.

Définir la durée du blocage, entre 00 et 99, la valeur est multipliée par dix, le résultat est entre 0 et 990 secondes



Fonctionnalité du contrôleur

Paramètres du comportement du rétroéclairage

Le contrôleur vous permet de définir la manière dont le rétroéclairage fonctionne.

Pour définir le rétroéclairage :

Entrer dans le mode programmation.



- 1) Presser la touche 6 pour entrer dans le Menu 6.

- Le témoin de mode clignote en vert.

- 2) Définir un code en utilisant les instructions suivantes:

Le premier digit est cinq, indiquant le rétroéclairage et l'option DEL

Le second digit peut prendre une valeur entre 0-3 indiquant le type de rétroéclairage :

- Option 0 - Rétroéclairage désactivé
- Option 1 - Rétroéclairage activé (défaut)
- Option 2 - Rétroéclairage désactivé, activé pendant 10 secondes lorsqu'une touche est pressée.
- Option 3 - Rétroéclairage en veilleuse, activé pendant 10 secondes lorsqu'une touche est pressée.

5 ? 0 0



Enregistrement des codes primaires et secondaires

Codes primaires

- Les codes primaires ne peuvent être enregistrés que dans un slot utilisateur vide, ne possédant pas de code primaire dans la mémoire du contrôleur.
- Un code primaire doit être unique; chaque utilisateur doit avoir son propre code primaire, différent des autres.

- Les codes primaires ne peuvent pas être les mêmes que les codes systèmes, comme le code normal / sécurisé ou le code d'ouverture.
- Les utilisateurs en possession d'un code primaire peuvent avoir accès aux locaux lorsque le contrôleur est en mode normal.

Codes secondaires

- Les codes secondaires ne peuvent être enregistrés que pour les utilisateurs possédant déjà un code primaire.
- Les codes secondaires n'ont pas besoin d'être uniques; par exemple, plusieurs utilisateurs peuvent posséder le même code secondaire.
- Les codes secondaires ne peuvent pas être les mêmes que les codes systèmes, comme le code normal / sécurisé ou le code d'ouverture.
- Les utilisateurs en possession d'un code secondaire peuvent avoir accès aux locaux quel que soit le mode du contrôleur.

Enregistrement des codes primaires et secondaires

Il existe deux méthodes différentes pour enregistrer les codes primaires et secondaires : la méthode standard et celle de la recherche du code.

- La méthode standard est utilisée lorsque le numéro du slot de l'utilisateur est connu. Avec cette méthode, vous pouvez enregistrer les codes primaires et secondaires. (Voir *Enregistrement des codes primaires et secondaires avec la méthode standard*, à la page 60.)
- La méthode de recherche du code est généralement utilisée pour enregistrer un code secondaire sans connaître le code slot de l'utilisateur. Cette méthode ne fonctionne que si un code primaire a déjà été saisi et non

Fonctionnalité du contrôleur

un code secondaire(voir *Enregistrement des codes primaires et secondaires avec la méthode de recherche* à la page 61.)

Méthode standard pour l'enregistrement des codes primaires et secondaires

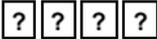
- 1) Entrer dans le mode programmation. Transmission/ Mode Porte/Programmation Vert
- 2) Saisir 7 pour entrer dans le Menu 7.

 - Le témoin de mode clignote en orange Transmission/ Mode Porte/Programmation Orange

- 3) Saisir le numéro de slot de l'utilisateur (3 chiffres) dans la mémoire (de 001 à 500) aussi bien pour un code primaire que secondaire. Par exemple, le slot utilisateur 003 représente l'utilisateur n° 3.

 - Si le slot sélectionné ne possède pas de code primaire, le témoin de mode clignote en vert, indiquant par là que le contrôleur est prêt à accepter un code primaire. Transmission/ Mode Porte/Programmation Orange
 - Si le slot sélectionné possède déjà un code primaire, mais pas de code secondaire, le témoin de mode clignote en rouge, indiquant ainsi que le contrôleur est prêt à accepter un code secondaire. Transmission/ Mode Porte/Programmation Orange
 - Si le slot sélectionné possède déjà un code primaire et un secondaire, un long bip retentit et le contrôleur retourne en mode normal. Transmission/ Mode Porte/Programmation Vert

Fonctionnalité du contrôleur

- 4) Saisir le code PIN affecté, que ce soit le code primaire ou secondaire dans ce numéro de slot. 

Si le code saisi est valide, le témoin de mode cesse de clignoter et le contrôleur est prêt pour la prochaine saisie du numéro de slot de 3 chiffres (étape 3), ou bien pressez la touche # pour passer au numéro de slot suivant. Si vous ne désirez pas continuer à enregistrer des codes, il faut presser la touche # deux fois et le contrôleur retourne en mode normal.

Méthode de recherche pour l'enregistrement des codes secondaires

La méthode de recherche permet d'enregistrer rapidement un code secondaire pour un utilisateur possédant un code primaire.

- 1) Entrer dans le mode programmation.   **Porte/Programmation Vert**
- 2) Saisir 7 pour entrer dans le Menu 7. 
 - Le témoin de mode clignote en orange   **Porte/Programmation Orange**
- 3) Saisir le numéro de slot de l'utilisateur 000. 
 - Le témoin de mode clignote en orange.   **Porte/Programmation Orange**

A présent, le contrôleur est prêt pour la saisie du code primaire de l'utilisateur.

Fonctionnalité du contrôleur

4) Saisir le code primaire appartenant à l'utilisateur nécessitant un code secondaire.

- Le témoin de mode clignote en rouge.

Transmission/ Mode   Porte/Programmation
Rouge Orange

Si le code primaire saisi n'est pas valide, un long bip retentit et le contrôleur attend la saisie d'un code primaire valide.

5) Saisir le code secondaire.

Si le code secondaire est valide, le contrôleur émet trois bips et retourne au mode normal.

Si le code secondaire est invalide, un long bip retentit et le contrôleur attend la saisie d'un code secondaire valide.

Suppression des codes primaires et secondaires

Il existe deux méthodes pour supprimer les codes primaires et secondaires : la méthode standard et la méthode de recherche. Lorsqu'un slot utilisateur est détruit, les codes primaire et secondaire sont supprimés.

Méthode standard pour supprimer les codes primaires et secondaires

1) Entrer dans le mode programmation.

Transmission/ Mode   Porte/Programmation
Vert

2) Presser la touche 8 pour entrer dans le Menu 8.

8

- Le témoin de porte devient orange
- Le témoin de mode devient rouge

Transmission/ Mode   Porte/Programmation
Rouge Orange

3) Saisir le slot utilisateur (3 chiffres) devant être supprimé.

? ? ?

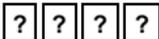
- Le témoin de mode clignote en rouge, indiquant que le

Transmission/ Mode   Porte/Programmation
Rouge Orange

Fonctionnalité du contrôleur

contrôleur attend le code de programmation pour confirmer la suppression.

Si le slot utilisateur est vide, un long bip retentit et le contrôleur retourne au mode normal.

- 4) Saisir votre code de programmation pour confirmer la suppression. 

Si le code de programmation est valide, trois bips sont émis et le contrôleur retourne au mode normal.

Si le code de programmation n'est pas valide, un long bip retentit et le contrôleur retourne au mode normal.



Note:

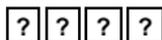
- Il est recommandé de garder une trace de tous les ajouts ou suppressions d'utilisateurs. Cela permet de simplifier le suivi du statut des slots utilisateur (vides ou non).

Méthode de recherche pour supprimer un code primaire et secondaire

- 1) Entrer dans le mode programmation.   **Porte/Programmation Vert**
- 2) Presser la touche 8 pour entrer dans le Menu 8. 
 - Le témoin de porte devient orange   **Porte/Programmation Rouge Orange**
 - Le témoin de mode devient rouge
- 3) Saisir 000 pour le slot utilisateur. 
 - Le témoin de mode devient rouge. 
 - Le témoin de porte clignote en orange.  **Porte Rouge Orange**

Le contrôleur attend à présent, le code primaire de l'utilisateur devant être supprimé.

Fonctionnalité du contrôleur



4) Saisir le code PIN de 4-8 digits du code primaire appartenant à l'utilisateur devant être supprimé.

- Le témoin de mode clignote en rouge
- Le témoin de porte clignote en orange

Transmission/
Mode



Porte
Rouge Orange

5) Saisir votre code de programmation pour confirmer la suppression.

Si le code de programmation est valide, trois bips sont émis et le contrôleur retourne au mode normal.

Transmission/
Mode



Porte/Programmation
Vert

Si le code de programmation n'est pas valide, un long bip retentit et le contrôleur retourne au mode normal.



Note:

- Il est recommandé de garder une trace de tous les ajouts ou suppressions d'utilisateurs. Cela permet de simplifier le suivi du statut des slots utilisateur (vides ou non).

Affectation des codes relais

Lorsqu'un code primaire est enregistré pour un utilisateur, ce dernier est autorisé à activer le relais de verrou. Cependant, plusieurs codes utilisateurs peuvent être définis pour faire fonctionner le relais auxiliaire au lieu de faire fonctionner le relais de verrou et le relais auxiliaire. L'affectation de tels codes est possible pour n'importe quel code utilisateur valide saisi dans le contrôleur.

Il existe deux méthodes pour affecter des codes relais aux utilisateurs : une méthode standard et la méthode de recherche.

Affectation des codes relais avec la méthode standard

- 1) Entrer dans le mode programmation.
- 2) Presser la touche 9 pour entrer dans le menu 9. 

- Le témoin de mode devient vert.

Mode  Porte 
Vert Orange

- Le témoin de porte devient orange.

- 3) Saisir le slot utilisateur (3 chiffres) pour l'affectation du code.

Transmission/
Mode  Porte 
Vert Orange



- Le témoin de porte clignote en vert.

- 4) Saisir le chiffre d'affectation pour le slot utilisateur :
 - 1 permet d'activer seulement le relais de verrou - défaut
 - 2 permet d'activer seulement le relais auxiliaire
 - 3 permet d'activer le relais de verrou et le relais auxiliaire.

Si le code d'affectation est valide, le témoin de mode cesse de clignoter.

Mode/  Porte 
Vert Orange

A présent, le contrôleur est en attente d'un autre numéro de slot. Saisir la touche # pour passer au slot suivant ou saisir un nouveau numéro de slot. Si vous ne désirez pas continuer, presser la touche # deux fois et le contrôleur retourne au mode normal.

Fonctionnalité du contrôleur

Affectation des codes relais avec la méthode de recherche

- 1) Entrer dans le mode programmation.   Porte Vert
- 2) Presser la touche 9 pour entrer dans le menu 9. 
• Le témoin de mode devient vert.   Porte Orange
• Le témoin de porte devient orange.

- 3) Saisir 000 pour accéder au slot utilisateur. 
• Le témoin de porte clignote en orange.   Porte Orange

À présent, le contrôleur attend le code primaire de l'utilisateur.

- 4) Saisir le code primaire de l'utilisateur.   Porte Orange
• Le témoin de mode clignote en vert.
- 5) Saisir le chiffre d'affectation pour le slot utilisateur :
- 1 permet d'activer seulement le relais de verrou - défaut
 - 2 permet d'activer seulement le relais auxiliaire
 - 3 permet d'activer le relais de verrou et le relais auxiliaire.

Si le chiffre d'affectation est *valide*, trois bips sont émis et le contrôleur retourne au mode normal.

Si le chiffre d'affectation n'est pas *valide*, un long bip retentit et le contrôleur attend la saisie d'un autre chiffre d'affectation.

Longueur du code PIN / Configuration usine par défaut



Warning:

- Vous devez faire très attention avant d'utiliser cette commande ! Changer la taille du code pin a pour conséquence de supprimer tout le contenu de la mémoire, y compris les codes utilisateurs ou les codes spéciaux. Tous les codes reprennent leurs valeurs par défaut définies en usine

- 1) Entrer dans le mode **Mode**   **Porte/programmation Vert**
- 2) Sélectionner la longueur du code pin comme défini ci-dessous :
 - 00 – Retourne aux paramètres usines et définit un code à 4 chiffres.
 - 05 - Retourne aux paramètres usines et définit un code à 5 chiffres.
 - 06 - Retourne aux paramètres usines et définit un code à 6 chiffres.
 - 08 – R0etourne aux paramètres usines et définit un code de 4-8 chiffres.



Note:

Lorsque l'option 4-8 est sélectionnée, veuillez noter que vous devez saisir des zéros avant le code ou presser la touche # à la fin de la saisie (par exemple, si votre code est **12345**, saisir soit **00012345** soit **12345#**)..

- Les témoins de mode **Mode**   **Porte/programmation Rouge Rouge**

Fonctionnalité du contrôleur

- 3) Saisir le code de programmation de 4-8 digits. ? ? ? ?
- Si le code de programmation est *valide*, toute la mémoire est supprimée, trois bips sont émis et le contrôleur retourne au mode normal.
 - Si le code de programmation n'est pas *valide*, un long bip est émis et le contrôleur retourne au mode normal sans avoir supprimé la mémoire.

Remplacer un code de programmation perdu



Note:

- Le contrôleur doit être en mode normal pour que la procédure puisse fonctionner. S'assurer que le témoin de mode est vert avant d'effectuer le changement.

- 1) Enlever l'alimentation du contrôleur.
- 2) Maintenir pressé le bouton-poussoir REX.
- 3) Remettre l'alimentation du contrôleur tout en maintenant le bouton REX pressé.
- 4) Relâcher le bouton REX.
- 5) Vous avez à présent 10 secondes pour programmer un nouveau code de programmation dans l'unité en utilisant le code initial par défaut (1234), avant que le contrôleur ne retourne au code existant.

Sortir du mode sécurisé si le code Normal / Sécurisé a été perdu

- 1) Enlever l'alimentation du contrôleur.
- 2) Maintenir pressé le bouton-poussoir REX.
- 3) Remettre l'alimentation du contrôleur tout en maintenant le bouton REX pressé.
- 4) Relâcher le bouton REX.

- 5) Vous avez à présent 10 secondes pour sortir du mode sécurisé en utilisant le code initial par défaut Normal/Sécurisé 3838
- 6) Programmer un nouveau code normal/sécurisé. Le code par défaut dépend de la longueur sectionnée du code pin, veuillez vous référer au tableau du *Menu de programmation* à la page 41.

Garantie

LA GARANTIE LIMITEE DE CINQ ANNEES DE ROSSLARE ENTERPRISES LIMITED (Rosslare) est valable dans le monde entier. Elle remplace toute autre garantie. La GARANTIE LIMITEE DE CINQ ANNEES de Rosslare est soumise aux conditions suivantes:

Garantie

La garantie sur les produits Rosslare est attribuée à l'acheteur d'origine (le client) du produit Rosslare et n'est pas transférable.

Produits couverts par cette garantie et durée

ROSSLARE ENTERPRISES LTD. ET / OU SUBSIDIARIES (ROSSLARE) garantissent que le lecteur / contrôleur métallique piézo AYC-Ex5 comme défini ci-dessus, est sans aucun défaut aussi bien du point de vue matériel que de l'assemblage dans la limite d'une utilisation normale. La période de garantie commence à la date d'expédition vers l'acheteur d'origine et s'étend sur une période de 5 ans (60 Mois).

Recours

Dans le cas d'une rupture de garantie, ROSSLARE remboursera au client le montant versé pour le produit, à condition que la plainte soit transmise à ROSSLARE par le client durant la période de garantie et en accord avec les termes de cette garantie. Sauf indication contraire formulée par ROSSLARE ENTERPRISES LTD. ET/OU un représentant d'une FILIALE, le renvoi du produit défectueux peut ne pas être immédiat. Si ROSSLARE n'a pas contacté le client dans un délai de soixante jours (60) suivants la remise de la plainte, le client ne devra pas renvoyer le ou les produits défectueux. Tous les produits renvoyés à la demande de ROSSLARE ENTERPRISES LTD. ET /OU FILIALES, deviennent la propriété de ROSSLARE ENTERPRISES LTD. ET /OU FILIALES.

Pour bénéficier de la garantie, l'utilisateur doit contacter Rosslare Enterprises Ltd. afin d'obtenir un numéro RMA. Ensuite, le produit doit être renvoyé au fabricant en port payé et assuré.

Dans le cas où ROSSLARE décide d'effectuer une vérification du produit pendant la période d'attente de soixante jours (60) et qu'aucun défaut n'y a été trouvé, une somme minimale de 50 US\$ ou équivalent sera facturé pour chaque produit. Cette somme correspond à la main d'œuvre nécessaire à la vérification. Rosslare réparera ou remplacera, suivant son appréciation, tout produit qui dans des conditions normales d'utilisation et de services se révélera défectueux aussi bien du point de vue matériel que de son utilisation. Rien ne sera facturé pour le travail ou les pièces détachées nécessaires à la réparation des défauts couverts par cette garantie, à condition que le travail soit effectué par Rosslare ou par un centre agréé par Rosslare.

Clauses d'exclusions et de limitations

ROSSLARE ne sera pas tenu responsable de tout dégât ou perte résultant d'une opération ou d'une utilisation d'un produit ou système auxquels un autre produit est incorporé. Cette garantie ne s'étend pas aux équipements auxiliaires ou non fournis par ROSSLARE, qui peuvent être reliés ou utilisés conjointement avec un produit, ainsi que tout produit utilisé avec un équipement auxiliaire non fourni par ROSSLARE.

Cette garantie ne couvre pas les dépenses nécessaires à l'envoi du produit au centre de réparation ainsi que le démontage et la réinstallation du produit, qu'il soit ou non défectueux.

Sont exclus de cette garantie, tous les défauts pouvant résulter d'une mauvaise utilisation par le client : test, exploitation, installation, ou dégât dû à une utilisation du produit dans des conditions inhabituelles ou normales, maintenance, modification, changement, ou réglages ou tout mauvais traitement, négligence, accident, utilisation abusive, défauts ou dégâts dus à la foudre ou à d'autres décharges électriques. Cette garantie ne couvre pas la réparation ou le remplacement d'une pièce usée dans des conditions normales d'utilisation, ou toute modification ou mauvais traitement, ainsi que le démontage du Produit. Si le produit a été démonté ou réparé de telle manière que cela affecte défavorablement ses performances ou empêche la vérification ainsi que le test du produit pour vérifier le bien-fondé de la réclamation effectuée.

ROSSLARE ne garantit pas l'installation ou la maintenance du produit. La durée de vie du produit dépend des conditions d'utilisation.

En aucun cas, Rosslare n'est responsable de dégâts accidentels.

Termes de la garantie

CETTE GARANTIE EST DEFINIE PAR ROSSLARE ENTERPRISES LTD. ET SES FILIALES.

LES TERMES DE CETTE GARANTIE NE PEUVENT ETRE MODIFIES PAR AUCUN INDIVIDU MEME S'IL REPRESENTE ROSSLARE OU S'IL AGIT EN SON NOM.

CETTE GARANTIE REMPLACE ET EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRIMEE OU SOUS-ENTENDUE, Y COMPRIS LES GARANTIES LIEES A LA VALEUR MARCHANDE ET REPONDANT A UN BESOIN PARTICULIER.

EN AUCUN CAS, ROSSLARE NE SERA TENU POUR RESPONSABLE DE DEGATS DONT LE MONTANT DES DOMMAGES EST SUPERIEUR AU PRIX DU PRODUIT OU D'UN EVENTUEL DOMMAGE COMPRENANT (LISTE NON EXHAUSTIVE) : LA PERTE DE JOUISSANCE, LA PERTE DE TEMPS, LA PERTE COMMERCIALE, LES DESAGREMENTS ET LA PERTE DE PROFIT, LIES A SON INSTALLATION, SON UTILISATION, OU L'INCAPACITE D'UTILISER UN TEL PRODUIT. TOUTS LES DOMMAGES OU PERTES QUI EN DECOULERONT NE POURRONT ETRE RECLAMES PAR LA LOI.

CETTE GARANTIE EST ANNULEE SI L'UNE DE SES CONDITIONS N'EST PAS RESPECTEE.

Support Technique

Asie, Moyen-Orient, Afrique

Rosslare Security Products Headquarters
905-912 Wing Fat Industrial Bldg,
12 Wang Tai Road,
Kowloon Bay Hong Kong
Tel: +852 2795-5630
Fax: +852 2795-1508
E-mail: support.apac@rosslaresecurity.com

États-Unis et Canada

1600 Hart Court, Suite 103
Southlake, TX, USA 76092
Toll Free: +1-866-632-1101
Local: +1-817-305-0006
Fax: +1-817-305-0069
E-mail: support.na@rosslaresecurity.com

Europe

Support technique et centre de formation
HaMelecha 22
Rosh HaAyin, Israel 48091
Tel: +972 3 938-6838
Fax: +972 3 938-6830
E-mail: support.eu@rosslaresecurity.com

Amérique du Sud

Pringles 868, 1640 Martinez
Buenos Aires
Argentina
Tel: +54 11 4798-0095
Fax: +54 11 4798-2228
E-mail: support.la@rosslaresecurity.com

Site Web: www.rosslaresecurity.com

ROSSLARE
SECURITY PRODUCTS
www.rosslaresecurity.com



0706-0960297+00